

# Die Seite der Frau

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin**

Band (Jahr): **76 (1950)**

Heft 24

PDF erstellt am: **29.06.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# Die Seite der Frau

## Von den Bazillen die man kaufen und von einem anderen Tierchen, das man gratis haben kann

Die Schweizerin ist im allgemeinen reinlich. Sie putzt und staubt ab und sonnt und wusch, daß es nur so fluscht. (Letzteres ist ein norddeutsches Wort und heißt: daß es numme so schtüßt! Aber so durfte ich doch nicht schreiben, wenn die Putzfreude meiner Mitschwestern — hochgelobt sei sie! — gekennzeichnet werden soll.)

In einem Heftli (man muß schließlich so etwas auch halten und lesen, nicht wahr? Man stellt sich doch nicht gern außer alle Ordnung!) ist nun ganz genau geschrieben, was man tun und lassen soll, wenn man so ein armer Schlufi ist, daß man Occasionen kaufen muß. Lobend wird zuerst erwähnt, daß es eine Tugend sei, Dinge, die man nicht mehr, oder lieber nicht mehr brauche, billig an Aermere zu verkaufen, wenn man das Zeug nicht direkt verschenken wolle. Es gebe Platz und sei eine nette Form von Wohlthätigkeit und im Verkaufensfalle gebe es auch noch etwas Geld ins Haus. Im zweiten Teile des Artikels aber wird in anderen Tönen geredet. Hier wird denen, die entweder etwas gratis oder billig kaufen, ins Gewissen geredet, man müsse so Sachen doch auch noch desinfizieren — schließlich wisse man ja nie, «was man da alles an Bazillen mit eingekauft hat». Und dann werden gute, sehr gute Räte erteilt. Man soll die Sachen in Sodawasser auskochen. Das geht das Geschirr und Besteck an. Plodern soll das Zeug eine geschlagene Viertelstunde. Und dem Wasser sollen volle zwei Prozent Soda beigefügt werden. Dabei haben wir schon in der Primarschule etwas flüstern gehört, daß kochendes Wasser an und für sich schon alle die Bazillenviecher glatt abmurkse!

Rührend ist der Rat, der vorsorglicher Weise die Mikroben in etwaigen occasionsgekauften Bett- und anderen Wäschestücken in die ewigen Jagdgründe befördern helfen möchte. Ich habe mir vorgestellt, so Sachen, wenn man nicht wüßte, woher sie stammen, würden am nächsten Waschtage in den Waschküchen gesteckt und wenige Minuten gekocht. So einfach geht das im Heftliantenhirn aber nicht zu. Dort heißt es: Bett- und andere Wäsche und waschbare Kleider sind mindestens zwei Stunden in Kresolwasser oder Karbolsäure zu legen, nachher auswaschen. Was an Kleidern und anderen Stoffsachen so nicht verstärkert werden kann, soll man in die Desinfektionsanstalt geben. Dasselbe gilt für Bücher, Akten, Bilder!

Mein etwas langsam aber dafür recht bildhaft arbeitendes Gehirn stellt sich vor, wie das besagte Heftlianti auch alle Bücher, die es in der Leihbibliothek bezieht und einen Occasionstizian, den es billig, mit einem halbechten Attest ergatterte, in die Desinfektionsanstalt schleppt, bevor es seinen Geist und seine Augen erquicket.

Das Tantchen liebt Radikalmittelchen zu empfehlen. Darum sollen auch alle Spielwaren aus Holz oder Metall mit einer einprozentigen Formaldehydlösung gründlich abgerieben werden. Bubi darf nachher unbesorgt daran schlecken! Messer, die ja das Auskochen nicht, wie anderes Besteck ertragen, müssen eine Stunde lang in der gleichen Lösung gebadet und nachher erst noch gründlich gereinigt werden. Dabei sagte das Müetti immer, jedes Messer, das man in Wasser liegen lasse, sei ruiniert! Müetti, Müetti, wie altmodisch warst du!, und wie gefährliche Dessertmesserchen besitze ich! Die sind nämlich hübsch, mit Griffen aus Meißenerporzellan, und ich habe sie ganz einfach gewaschen und abgerieben und in den Schrank ge-

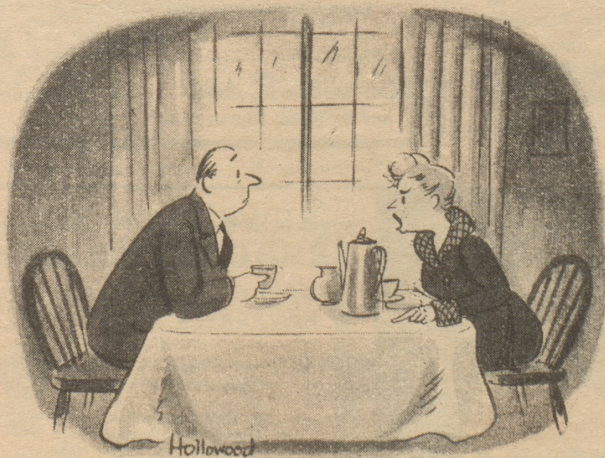
legt und ließ die Griffe kaum feucht werden — nach alter Väter Sitte. Wenn unsere Familie jetzt dann an Pest, Cholera und Aussatz zugrunde geht, so sind die hübschen Messerchen schuld dran. Zwar, der einstige Besitzer derselben ist als Greis an einem Herzschlag gestorben, aber da man nie weiß, was für Bazillen andere Leute haben —

Uebrigens kaufte ich liederliches Huhn auch einen Bücherschrank occasionsweise und ich habe ihn mit vielen, zum Teil auch aus zweiter Hand gekauften absolut undesinfizierten Büchern gefüllt. Ich bin besorgt. Habe ich deshalb vor drei Wochen ein Bibeli am Kinn bekommen? Und stammt meines Mannes Katarrh von den Bazillen, die ich occasionsweise ins Haus schleppete? Ich habe den Schrank ja nicht verkarbott oder verkresolt. Jetzt habe ich die Geschichte: das Haus voll von Bazillen, und gekauft habe ich sie auch noch dazu. Dem Heftlianti geht es besser — es ist eben reinlich, nicht so ein gleichgültiges unschweizerisches Frauenzimmer wie ich. Die Bazillen haben es bei ihm nicht gut, dafür füttert es getreulich ein anderes Tierchen. Nämlich den Hygienevogel. Mit Formaldehyd und Kresol und Karbolsäure, die ihm der Drogist zurechtmachen muß, weil das Zeug nämlich gefährlich ist und in GIFTflaschen aufbewahrt werden muß!

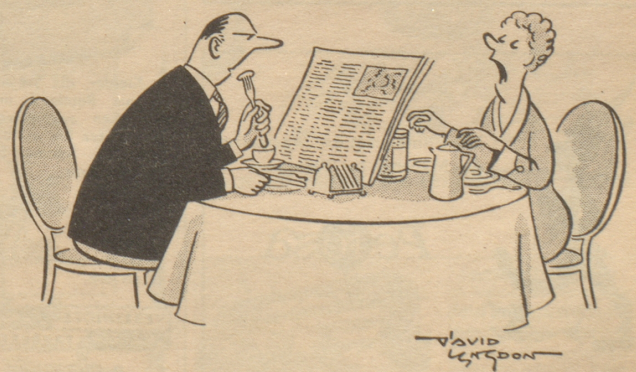
Ich glaube, ich bleibe weiterhin bei meinen harmloseren Bazillen. N. U. R.

## Singt, Schweizer, in der Fremde nie — —

Ich bin eine von denen, die bei der einheimischen Fremdenindustrie keine Pünkt verdienen; ich mache nämlich Jahr für Jahr ein Auslandsreisli. Natürlich mit dem entsprechend schlechten Gewissen, aber unter Berufung auf meine angestammten Freiheitsrechte. Wo und wie ich



„Warum kannst Du nicht Deine Zeitung beim Morgenessen lesen wie jeder andere achtbare Mann?“



„Hilf mir, ich möchte schnell den Konfitürentopf durch den Kaffeekrug ersetzen.“

Copyright by Punch

die Ferien verbringe, ist schließlich meine Sache. Punktum.

Indessen soll hier nicht von den Auswirkungen meiner harmlosen Reisevergügen auf die nationale und internationale Volkswirtschaft die Rede sein. Mit Deiner Erlaubnis möchte ich einmal unsere Landsmänner (und Landsmänninnen) näher betrachten, die wie ich den Drang in die Ferne verspüren.

Wenn diese Hunderftausende von Reiselustigen aus unsern Grenzbahnhöfen rollen, haben sie alle das gemeinsam: beschwingte Ferienstimmung und ein (relativ) dickes Portemonnaie. Die einen macht die Vorfreude stumm und besinnlich — bei weitaus den meisten aber äußert sie sich ziemlich laut — um vorläufig nicht mehr zu sagen.

Du freust Dich sicher auch, liebes Bethli, wenn Du irgendwo, gerade dann, wenn Du mit Deinem français fédéral oder den paar italienischen Brocken aus dem Sekundarschulbuch kaum mehr zschlag kommst, heimeliges Schwizertütsch vernimmst. Ich habe mich auch immer gefreut — bis ... eben bis ich im holden Venezien an einem einzigen Abend auf drei verschiedene Gruppen gröhlender und anrempelungsfreudiger Hirtenknaben stieß — bis mir jede Pariser Boîte verleidete, weil ich darin todsicher einige nicht mehr ganz nüchterne, dafür sehr, sehr abenteuerlustige Spießbürger mit ihren nicht minder aben-

teuerlustigen Gattinnen antraf — bis ich, als ich im Métro ein paar vierschrotige Zürihegle auf das Rauchverbot aufmerksam machte, von diesen auf eine ganz blöde Art angepöbelte wurde. Bis ich einen Schweizer Fußballklub in Holland, einen Schweizer Damenturnverein in Dänemark sich aufführen sah, daß ich schleunigst mein Abzeichen vom Revers verschwinden ließ. Ich schämte mich bodenlos.

Man sollte allerdings nichts anderes erwarten. Auf dem Vierwaldstättersee wie im Gotthardzug, auf der Kleinen Scheidegg wie im Lausanner Bahnhof passiert es ja nur zu oft, daß uns gröhlende Rasselbanden die Reiselust verderben. Wir haben uns mit diesem ur-schweizerischen Phänomen abgefunden — es paßt irgendwie in die Gegend.

Es paßt aber gar nicht ins Ausland. Mag sein, daß es unserm Gastgeber imponiert, wenn der Schweizer mit seinem Geldsäckel voll guter Franken beigenweise schlechte Liren einhandelt und sich dafür alles leisten kann. Weniger imponiert ihm die Aufschneiderei einer Sorte Touristen, die ihr bißchen Kinderstube daheim gelassen haben. Wenn diese mit den paradiesischen Zuständen «bei uns in der Schweiz» auftrumpfen, das Essen im Rivierahotel einen Schlangenfraz und den Zmorgekaffee eine Saubrüeh nennen, kann man von den höflichen Gesichtern des streng arbeitenden und nicht übermäßig

# Die Seite

gut gepflegten Personals lesen: «Ihr habt es gut, aber besser seid Ihr nicht.» Der Ausländer hatte einst eine andere Meinung vom Schweizer. Heute zuckt er resigniert die Achseln: «Ma foi, ils payent bien ...»

In der Schweizer Hotellerie hat eine gewisse Sorte Vorkriegsgäste aus einem gewissen Großen Kanton ihrer lauten Ueberheblichkeit und Großmüligkeit wegen traurige Berühmtheit erlangt. Bleibt es uns Schweizern vorbehalten, diese Gattung auferstehen zu lassen? Liesel.

*Ja, Liesel, das scheint wirklich, nach allem, was man so hört und liest, ein sehr wunder Punkt zu sein. Als ich jung war, gab es ein schönes Lied, das als Titel über Deine Einsendung zu setzen ich nicht verheben konnte. Wie wär's, wenn wir wieder ein bißchen darauf zurück kämen?*  
Bethli.

## Unsere Kinder

Die 3<sup>1/2</sup>jährige Senta hilft immer gerne beim Waschen. Nach einiger Zeit hält sie einen Daumen mit dem anderen Händchen fest umschlossen, sichtlich um ihn zu erwärmen. Auf meine Bemerkung: «Gäll, Senta, früürsch an Tume?», antwortet sie nach kurzem Ueberlegen: «Nei, i früüre nöd an Tume, de Tume früürt selber!» K



Casimir  
raucht  
Capitol

... mit einem ganz neuen, hervorragenden Filter!

Raus aus der Stadt —  
rein ins Rössli!  
Zollikon bei der Kirche

Eine uralte Gaststätte, in der Väter, Großväter  
und Ahnen schon verkehrten, eine Gaststätte  
mit gluschtiger Verpflegung.

Der Chef heißt Rahm  
und kocht mit Nidel!

A. u. M. Rahm-Chanton Tel. 24 89 71 Bus ab Bellevue bis Rössli-Rain



## Weißfluß-

Leidende gesunden mit der  
auf doppelte Weise wirkenden  
Paralbin-KUR zu Fr. 10.80  
komplett, erhältlich in Apo-  
theken, wo nicht, diskreter  
Postversand durch Kräuter-  
Depot: Lindenhof-Apotheke,  
Rennweg 46, Zürich 1.

Verdoppeln  
Sie die  
Lebensdauer  
Ihrer Kleider

Kleider, die Sie uns  
zum Reinigen und  
Färben anvertrauen,  
erhalten Sie wie neu  
zurück. Schiden Sie  
alles, was  
Sie rei-  
nigen  
oder  
färben  
lassen wollen  
an die



VEREINIGTE *Lyonnaise*  
Müllerei- u. FÄRBEREIJEN

Pully/Lausanne  
Postversand  
Postfach Gare, Lausanne

MUMPF  
SONNE  
Fischspezialitäten  
J. Schärli



Frei von Schmerzen  
dank

Melabon

Fr. 1.20 und 2.50  
in Apotheken



Eine vorzügliche Mischung  
aus erlesenen Rohrtabaken  
von Nord- und Südamerika  
und Indonesien.

Eduard Eichenberger Söhne, Beinwil a/See

Rössli-Rädl vorzüglic  
nur im Hotel Rössli Flawil

Die Flinte trägt der Jägersmann  
das Mädchen hat Perosa an

Perosa  
Der gute Strumpf

Perosa-Strümpfe sind in Perosa-Geschäften  
erhältlich

ERWECKEN SIE  
IHRE KOPFHAUT  
MIT DEN TAUSENDFACH  
BEWÄHRTEN PRODUKTEN:

Johannes  
tem

HAARWUCHS- und  
HAARPFLEGE MITTEL

- Durch Itempflegung schuppenfrei
- Durch Itempflegung schönes Haar
- Durch Itempflegung volles Haar
- Durch Itempflegung neues Haar

ERHÄLTICH IN  
COIFFEUR- und PARFUMERIESALONS

# der Frau

## Buben waschen sich nicht gerne!

«Vielleicht tun sie es lieber, wenn der Waschlappen mit schwarzem, kochechtem Garn bestickt, das Gesicht von Max und Moritz oder gar des Struwelpeters zeigt. Die Waschlappen können aus defekten Frottiertüchern selbst genäht werden.»

Leider sind die meinen schon zu groß für dieses Rezept, aber es darf der Nachwelt nicht vorenthalten werden. Welch sinniger Einfall! Und welche Möglichkeiten der Anwendung! Für kleine Mädchen würde ich zartrosa Garn nehmen und nach einer Jugendaufnahme von Shirley Temple oder nach einem Engelgemälde von Raffael ein Mädchenköpfchen darauf sticken. Sollte sich die Waschunlust gar noch auf Jünglinge erstrecken, dann wäre Frau Khan geb. Hayworth sicher bereit, ihr männermordendstes Lächeln für den Waschlappen zu liefern ...

Nun aber kommt die Schwierigkeit! Was verstehst Du unter «Defekten Frottierhandtüchern»? Liebes Bethli, ich gestehe Dir schamvoll, daß meine defekten immer defekt, d. h. die kaputten kaputt sind. Es könnte ja sein, daß ich das Fremdwort nicht richtig verstehe. Oder ist es vielleicht so gemeint, daß der Bub, der sich nicht

gern wäscht, den defekten Frottierhandtuchwaschlappen vors Gesicht hält und wie ein Max oder ein Moritz oder ein Struwelpeter hindurchschaut? Ist er dann nachher aber sauber (der Bub meine ich)? Und wofür wäre eigentlich in diesem Fall das schwarze, kochechte Garn?

Ich liebe überhaupt die «praktischen Winke». Wie manches läßt sich so sparen! Wäre es Dir zum Beispiel je in den Sinn gekommen, die runden Korkplättchen, die in Senfgläsern am Deckel kleben, sorgfältig zu sammeln und sie dann zu reizen- den Deckeli zusammenzufügen? Ich verwende Senf in Tuben und finde jeweils beim ersten Öffnen ein ganz kleines rundes Korkplättchen. Soll ich diese von jetzt an sammeln und gibt es wohl auch so ein herziges Deckeli davon? Darf ich — damit es schneller geht — auch die Rundeli von den Zahnpastatuben dazu nehmen oder würdest Du die vom Senf für sich verwenden? Vielleicht stört die Mischung den Stil? Ich bin eben sehr für den Stil, weißt Du! Ich denke mir oft, wenn ich so die «praktischen Winke» lese, was es doch für Frauen gibt, mit so viel Gemüt und so. Wie nett muß es bei denen daheim aussehen, nicht wahr? — Bethli, könntest Du nicht auch so eine «Praktischewinkecke» beim Nebi einführen? Er würde gewiß an Sinnigkeit und Traulichkeit gewinnen! Wenn Du es machst, dann bekommst Du von mir das erste Senfdeckeli als Ge-

schenk. Gell jetzt machst Du es ganz sicher? Deine Hulda Pitti-Pitti.

Liebe Hulda! Schick mir zuerst das Senfdeckeli. Bethli.

## Der schöne Stil

Liebes Bethli! Hier eine Blütenlese aus meiner Lieblingslektüre:

... «Die junge Dame trug ihr Backfischkörperchen fast lautlos in die Flut des Weiher.» ...

... «Der knallblaue Tag andauerte noch. Die würzige Luft hing wuchtig über den Gliedern, die Sonne war schief in den Aether gesteckt.» ...

... «Nachdem sie sich in der Musik gefunden hatten, begaben sie sich in den Salon.» ...

... «Die tropfenden Tränen des Weibes tönten überfein auf das geräuschempfindliche Trommelfell des Falben, der sich nun behend erhob.» ...

Herzlich Dein Klärli.

## Aktuelle Assoziation

Ruedi läßt in der Küche beim Geschirrabtrocknen einen Teller fallen. Auf das Klirren kommt Mami gelaufen und fragt: «Was isch das gsy?» Darauf Ruedi, etwas bestürzt: «Mami — chunt das jetzt au i d Zytig ... s isch en fliegende Teller gsy!» Kari



Wenn Ihr Spiegelbild nicht mehr Ihren Wünschen entspricht, dann eine Kur mit

**Boebergers Kissinger**  
Entfettungs-Tabletten

Erhältlich in allen Apotheken und Drogerien. Prospekte durch Kissinger-Depot Casima (Tic.).

Seit Jahrzehnten sind die natürlichen

## Birkenblut

-Produkte erfolgreich für die Haarpflege. Lotionen, Brill, Shampoos, Fixator etc. erhältlich im guten Fachgeschäft

Alpenkräuter-Zentrale am St. Gotthard, Faido  
Direkter Versand von sämtlichen Alpenkräutern



## SEXVIGOR

Gegen

- Depressionen
- Nervöse Störungen
- Verfrühtes Altern
- Sexualschwäche
- Neurasithie

In allen Apotheken Schachtel 6.75



Wenn der Vater mit dem Sohne, dann

## » Kodak «

Film



... so geht natürlich auch eine HERMES kaputt!

## HÜHNERAUGEN

und Hornhaut entfernen Sie rasch, schmerzlos und radikal mit **Scholl's Zino-Pads**. Extra-weiche Zino-Pflaster mit erhöhtem Rand zum Schutze gegen Schuhdruck und Reibung, sowie in jeder Packung die neuen Spezialdisk. **Scholl's Zino-Pads** wirken und lösen innert 48 Stunden. Sonderpackungen für Hühneraugen, Hornhaut, Ballen und Hühneraugen zwischen den Zehen, zu nur Fr. 1.40. Leiden Sie nicht länger, verlangen Sie heute noch in Ihrer Apotheke oder Drogerie

**NEU!**  
Extra weich **Scholl's Zino-pads**

## Gasthof Traube, Wynau

direkt an der Zürich-Bernstraße  
Seit 1862 Familie Egger Tel. (063) 36024



Ferien und Erholung am Südhang des Ageritales im **Hotel Kurhaus Waldheim Unterägeri am Agerisee**  
Geschmackvoll eingerichtetes Restaurant, intime Bar. Besonders bekannt: Küche u. Keller. Tel. (042) 451 02. Großer E. Henggeler-Stämpfli